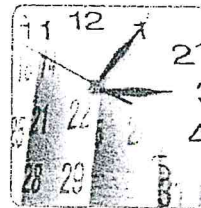


Les siècles, les années, les saisons et les mois

Rappelez-vous [Manuel de français A1-A2, p. 88]

- Cet écrivain est né **au** XIX^e siècle.
- J'ai passé mon baccalauréat **en** 2014.
- **Au** printemps et **en** été, j'habite à la campagne ; **en** automne et **en** hiver, j'habite en ville.
- Les cours commencent **en** octobre et finissent **au** mois de mai.



Prépositions et articles

Di domenica, la biblioteca universitaria è chiusa.
L'8 di maggio è festivo in Francia.

*Le dimanche, la BU est fermée.
Le 8 mai est un jour férié en France.*



Pour indiquer la simple durée d'un événement, sans indication de début ou de terme

Per	È vissuto in Francia per due anni.	<i>Il a vécu en France pendant deux ans.</i>
	Va in Francia per due anni.	<i>Il part en France pour deux ans.</i>
	Durante la lezione di latino, ho ripassato fisica.	<i>Pendant / Durant le cours de latin, j'ai révisé ma physique.</i>
In	Ho finito la traduzione in una settimana.	<i>J'ai terminé la traduction en une semaine.</i>
	Ti mando la traduzione in settimana.	<i>Je t'envoie la traduction dans la semaine.</i>



Dans la plupart des cas, **per** se traduit par **pendant**.

Pour exprime une durée projetée dans le futur et non encore réalisée. On l'emploie principalement avec certains verbes : **partir**, **s'en aller**, **s'absenter**, **élire**, **en avoir**, etc.

*Vendredi soir, il dit : « Nous partons **pour** une semaine. »*

*À son retour, le vendredi suivant, il dit : « Nous sommes partis **pendant** une semaine. »*

En indique le temps nécessaire pour accomplir une action.

Dans + un article défini + une indication de temps indique un délai à l'intérieur duquel une action doit avoir lieu.

Pour indiquer la durée avec l'indication du début

Da / Sin da	Ci conosciamo da venti anni, dalle medie.	<i>Nous nous connaissons depuis vingt ans, depuis le collège.</i>
	Da domani, comincio a ripassare per l'esame.	<i>Dès demain, je commence à réviser pour l'examen.</i>
	Suona il piano (sin) dall'età di sette anni.	<i>Il joue du piano depuis l'âge de sept ans.</i>
	(Sin) dall'età di sette anni suonava perfettamente il piano.	<i>Dès l'âge de cinq ans, il jouait parfaitement du piano.</i>



Depuis s'utilise quand une action dure encore.

Depuis peut être suivi du moment qui marque le début de l'action ou d'une portion de temps. Dans ce dernier cas, on peut aussi utiliser **il y a**¹ / **voilà** / **cela** / **ça fait... que** :

Nous nous connaissons depuis vingt ans. = Il y a vingt ans que nous nous connaissons. = Voilà vingt ans que nous nous connaissons. = Cela / Ça fait vingt ans que nous nous connaissons.

Dès indique le point de départ d'une action (passée ou future). Il peut être l'équivalent de **à partir de**.

5 Complétez les phrases suivantes avec **dès** ou **depuis**.

- Il travaille l'âge de 18 ans.
- Il a commencé à travailler l'âge de 18 ans.
- lundi matin, il ira à Pôle emploi chercher du travail.
- Il est absent lundi dernier.

6 Retrouvez la traduction.

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. da bambino | a. depuis peu |
| 2. da tempo / da molto tempo | b. depuis / depuis lors |
| 3. da poco | c. dorénavant |
| 4. da oggi in poi | d. à partir d'aujourd'hui / dès aujourd'hui |
| 5. d'ora in poi | e. quand j'étais enfant / au cours de mon enfance |
| 6. da allora | f. depuis longtemps |

Pour indiquer la durée avec l'indication du terme

Fino a	Partiamo fino alla fine del mese.
Fra	Fra una settimana saremo in vacanza.
Entro	Devo correggere le bozze entro domani.

Nous partons jusqu'à la fin du mois.

Dans une semaine, nous serons en vacances.

Je dois corriger les épreuves d'ici (à) / avant demain.



7 Complétez les phrases suivantes avec **dans**, **en**, **pendant**, **pour**, **d'ici**.

- Nous avons bouclé le programme trois mois.
- Le restaurant universitaire ferme trente minutes.
- le week-end, il est toujours plongé dans ses livres.
- Le président de l'université a été élu quatre ans.
- J'ai attendu deux heures. Le professeur était en retard.
- Je vous envoie ma réponse dimanche, je vous le promets.

8 Complétez librement avec des exemples de votre vie réelle.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Il y a dix ans, je | 4. Depuis trois mois, je |
| 2. Pendant un an, | 5. L'année dernière, je |
| 3. Dans dix ans, je | 6. L'année prochaine, je |

¹ Il y a est aussi utilisé pour indiquer une action terminée et ponctuelle : *Il a téléphoné il y a une heure* (ha telefonato un'ora fa).

Tu as des difficultés pour écrire ton mémoire de master.

- Va voir ton directeur de recherche.
1. Tu lui demanderas combien de chapitres il faut rédiger.
 2. Il te donnera des conseils pour la mise en page.
 3. Tu lui poseras des questions sur la rédaction du mémoire.
 4. Il te dira comment organiser la bibliographie.
 5. Tu essaieras d'obtenir un délai supplémentaire pour rendre la conclusion.
 6. Il te montrera des mémoires rédigés par d'autres étudiants.

Les expressions de temps

13 Complétez le texte par les expressions suivantes.

alors • au • au cours de • dès • dorénavant • en

L'invention de l'imprimerie

Découverte et perfectionnée en Europe [1] XV^e siècle grâce à l'allemand Gutenberg, l'imprimerie va contribuer à la diffusion de la pensée et des idées [2] la Renaissance. Grâce à l'imprimerie, il est [3] possible d'entrer en contact avec d'autres cultures. [4] le XIV^e siècle, le nombre de personnes sachant lire augmente et les livres sont de plus en plus demandés. Des recherches pour découvrir un procédé d'« écriture mécanique » sont [5] menées parallèlement dans plusieurs villes. C'est [6] 1455 que Gutenberg publie à Mayence le premier livre imprimé, connu sous le nom de Bible à 42 lignes.

14 Reliez afin de former les phrases.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Il neige | a. les élèves ont un nouveau professeur d'espagnol. |
| 2. Il a neigé | b. il y a dix ans. Et ils vont bientôt divorcer. |
| 3. Ils se sont mariés | c. les cours auront lieu dans les nouveaux bâtiments. |
| 4. Ils sont mariés | d. depuis deux jours. |
| 5. Dès la rentrée des classes, | e. il y a deux jours. |
| 6. Depuis la rentrée des classes, | f. depuis dix ans. Et ils vont bientôt divorcer. |

15 Complétez les phrases par *ça fait*, *dans*, *depuis*, *en*, *il y avait*, *pendant*.

1. deux jours que je te cherche. Je t'ai appelé des dizaines de fois !
2. Il n'a pas arrêté de se plaindre qu'il est arrivé.
3. Nous avons attendu le bus plus d'une heure ! Et quand il est arrivé, il était bondé.
4. Ils ont visité cette exposition trente minutes, elle n'avait aucun intérêt.
5. un bon moment que je n'avais pas vu mon voisin du dessus. Je commençais à m'inquiéter.
6. Ne vous inquiétez pas, votre convocation devrait arriver la semaine, au plus tard vendredi.

16 Complétez les phrases suivantes par *dans, en, pendant, pour, d'ici*.

1. J'ai pris un abonnement de train six mois.
2. La gare ? Ce n'est pas loin, vous y arrivez dix minutes.
3. huit jours, c'est Pâques. Nous aurons deux semaines de vacances.
4. Des étudiants ont été blessés la manifestation.
5. Vous devez envoyer votre candidature à vendredi, dernier délai.
6. les examens, il est interdit d'utiliser son téléphone.
7. Il doit emprunter un livre pour le cours de français. Heureusement, la BU ouvre un quart d'heure.
8. – Dépêche-toi de ranger tes affaires ! – J'arrive, j'en ai cinq minutes.

Traduction**17 Traduisez.**

1. Dopo più tentativi ho finalmente passato l'esame di anatomia!
2. Gli studenti delle medie avranno un giorno di vacanza.
3. Non ho potuto frequentare le lezioni. Un amico mi ha prestato gli appunti.
4. Le prove scritte avranno luogo la prossima settimana.
5. Studio filosofia, sono al secondo anno.
6. Finirà gli studi quest'anno.
7. È capace di stare al computer per ore.
8. Mi dovette dare una risposta entro il 30 maggio.